Sumário

Sumário 1
Nota de uso 2
Informações de segurança 2
Precauções 3
Avisos de segurança visual 5
Introdução 6
Características do produto 6
Visão geral da embalagem 7
Visão geral do produto 8
Unidade principal 8
Painel de controle 9
Portas de conexão 10
Controle remoto 11
Instalação 12
Conexão do projetor 12
Como ligar e desligar o projetor 13
Como ligar o projetor 13
Como desligar o projetor 14
Indicador de advertência 14
Ajuste da imagem projetada 15
Ajuste da altura do projetor 15
Ajuste do zoom e foco do projetor 16
Ajuste do tamanho da imagem projetada 16
Controles do usuário 17
Painel de controle e controle remoto 17
Menus de exibição em tela 20
Como operar 20
Árvore de menus 21
Imagem 22
Imagem 27
Setup 32
Opções 38
Apêndices 41
Solução de problemas 41
Problemas de imagem 41
Problemas intermitentes 44
Indicação de status do projetor 44
Problemas do controle remoto 46
Troca da lâmpada 47
Modos de compatibilidade 49
Escritórios globais da Optoma 50
Notas reguladoras e de segurança 52

Informações de segurança

	O raio com ponta dentro de um triângulo eqüilátero serve para alertar o usuário da presença de "tensão perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto, que pode ter intensidade suficiente para constituir um risco de choque elétrico às pessoas.
	O ponto de exclamação dentro de um triângulo eqüilátero serve para alertar o usuário da presença de instruções importantes de operação e manutenção (serviço) no documento que acompanha o aparelho.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA O PROJETOR À CHUVA OU UMIDADE. ALTAS TENSÕES PERIGOSAS ESTÃO PRESENTES NO INTERIOR DO GABINETE. NÃO ABRA O GABINETE. CONFIE QUALQUER REPARO AO PESSOAL DE SERVIÇO QUALIFICADO APENAS.

Limites de emissões da Classe B

Este aparelho digital Classe B atende a todos os requisitos das Regulamentações Canadenses para Equipamentos Causadores de Interferência.

Instruções importantes de segurança

1. Leia estas instruções antes de usar este projetor.
2. Guarde estas instruções para consulta futura.
3. Siga todas as instruções.
4. Instale de acordo com as instruções do fabricante:
   A. Não o bloqueie nenhuma abertura de ventilação. garantir uma operação confiável do projetor e protegê-lo contra superaquecimento, coloque-o numa posição e local que não interfiram com a ventilação adequada. Por exemplo, não coloque o projetor sobre uma cama, um sofá, carpete, ou outra superfície semelhante que possa bloquear as aberturas de ventilação. Não o coloque num lugar fechado, como uma estante de livros ou num gabinete que possa impedir o fluxo do ar através das aberturas de ventilação.
   B. Não use este projetor próximo à água ou umidade Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o projetor à chuva ou umidade.
   C. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fornos, ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
5. Limpe somente com um pano seco.
6. Use somente acessórios especificados pelo fabricante.
7. Confie todos os reparos a um técnico de serviço qualificado. O serviço de reparo será necessário quando o projetor for danificado de alguma forma, como:
   - ❒ Cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados.
   - ❒ Líquidos ou objetos entrarem no aparelho.
   - ❒ o projetor for exposto à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou cair.

   Não tente reparar o projetor por si só. A abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a tensões perigosas e outros riscos. Entre em contato com a Optoma para que seja indicado um centro de serviço autorizado próximo a você.
8. Não deixe que objetos ou líquidos entrem no projetor, já que podem tocar pontos de tensão perigosa ou curto-circuitar peças, o que pode causar um incêndio ou choque elétrico.
9. Veja as marcas de segurança no gabinete do produto.
10. O projetor não deve ser ajustado ou reparado por ninguém, exceto o pessoal de serviço devidamente qualificado.

Precauções

Siga todos os avisos, precauções e manutenções recomendadas neste manual do usuário.

- Aviso- Não olhe para a lente do projetor quando a lâmpada estiver acesa. A luz brilhante pode ferir os olhos.
- Aviso- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este projetor à chuva ou umidade.
- Aviso- Não abra nem desmonte o projetor porque isso pode causar choque elétrico.
- Aviso- Ao trocar a lâmpada, espere até que o aparelho esfrie e siga todas as instruções de troca. Consulte as páginas 47 e 48.
- Aviso- Este projetor detectará a vida útil da lâmpada. Certifique-se de trocar a lâmpada quando aparecerem mensagens de aviso.
- Aviso- Use a função "Reset lâmpada" a partir do menu OSD "Options | Lamp Settings" depois de trocar o módulo da lâmpada (consulte a página 40).
- Aviso- Antes de desligar o projetor, certifique-se de que o ciclo de arrefecimento tenha sido completado. Espere o projetor esfriar por 90 segundos.
- Aviso- Não use a tampa da lente quando o projetor estiver em funcionamento.
- Aviso- Quando a lâmpada estiver perto do fim da sua vida útil, aparecerá na tela a mensagem "Aviso da lâmpada: A vida útil da lâmpada foi ultrapassada." Entre em contato com o revendedor local, ou o centro de serviço para trocar a lâmpada o mais rápido possível.
- Aviso- Para reduzir o risco de lesão aos olhos, não olhe diretamente para o feixe de laser no controle remoto e não o aponte para os olhos de ninguém. Este controle remoto está equipado com um laser Classe II que emite radiação.

- Quando a lâmpada chegar ao fim da sua vida útil, o projetor não voltará a ligar até que o módulo da lâmpada seja trocado. Para trocar a lâmpada, siga os procedimentos descritos na seção "Troca da lâmpada", nas páginas 47 e 48.

Nota de uso

SIM:

- Desligue o produto antes da limpeza.
- Use um pano macio umedecido com detergente neutro para limpar o gabinete do projetor.
- Retire o plugue de alimentação elétrica da tomada de CA se o produto não for usado por um longo período.

NÃO:

- Não bloqueie as ranhuras e aberturas de ventilação do projetor.
- Não use produtos de limpeza abrasivos, ceras ou solventes para limpar o produto.
- Não use sob as seguintes condições:
  - ambientes extremamente quentes, frios ou úmidos.
    - Certifique-se de que a temperatura ambiente esteja entre 5 e 35°C
    - A umidade relativa esteja entre 5 e 35°C, 80% (máx.), sem condensação
  - nas áreas sujeitas a poeira e sujeira excessivas.
  - próximo de qualquer aparelho que gere um forte campo magnético.
  - sob a luz solar direta.

Avisos de segurança visual

- Evite sempre olhar diretamente para o feixe de luz do projetor.
- Evitar ficar com o rosto voltado para o feixe de luz. Fique de costas para o feixe de luz o máximo possível.
- Usando um bastão ou um apontador a laser são recomendados para evitar a necessidade de o apresentador entrar no feixe de luz.
- Certifique-se de que o projetor esteja localizado fora da linha visual entre a tela e o público; isto garante que, quando o apresentador olhar para o público, não olhará também para a lâmpada do projetor. A melhor maneira de conseguir isso é através da instalação no teto, em vez de colocá-lo no chão ou numa mesa.
- Quando o projetor for usado numa sala de aula, supervisione corretamente os alunos quando forem apontar algo na tela.
- Para minimizar a potência necessária da lâmpada, use persianas para reduzir os níveis de luz ambiente.

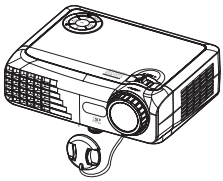
Características do produto

Este produto é um projetor DLP® 1280 x 800 WXGA de chip único de 0,65 pol. Os principais recursos são:

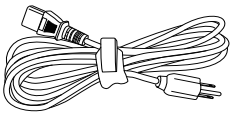
- 1280 x 800 pixels endereçáveis, WXGA real
- Tecnologia DLP® de chip único da Texas Instruments
- Compatível com NTSC/NTSC4,43/PAL/PAL-M/ PAL-N/SECAM e SDTV (480i/p, 576i/p) e HDTV (720p, 1080i)
- Detecção de origem automática com configurações definidas pelo usuário
- O controle remoto IR de função completa com um mouse funcional
- Menu na tela em vários idiomas, de fácil utilização
- Correção digital avançada de distorção trapezoidal, e redimensionamento de imagem em tela cheia de alta qualidade
- Painel de controle de fácil utilização
- Compatível com Macintosh e PC
- Suporte a HDMI (compatível com HDCP)

Visão geral da embalagem

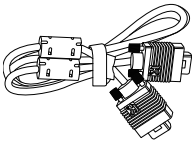
Este projetor vem com todos os itens mostrados abaixo. Certifique-se de que o produto esteja completo. Entre em contato com o revendedor imediatamente se faltar algum item.



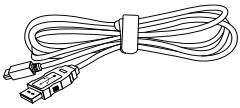
Projetor com tampa de lente



Cabo de alimentação



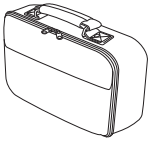
Cabo VGA



Cabo USB

Controle remoto por infravermelho

Duas pilhas AAA



Bolsa de transporte macia

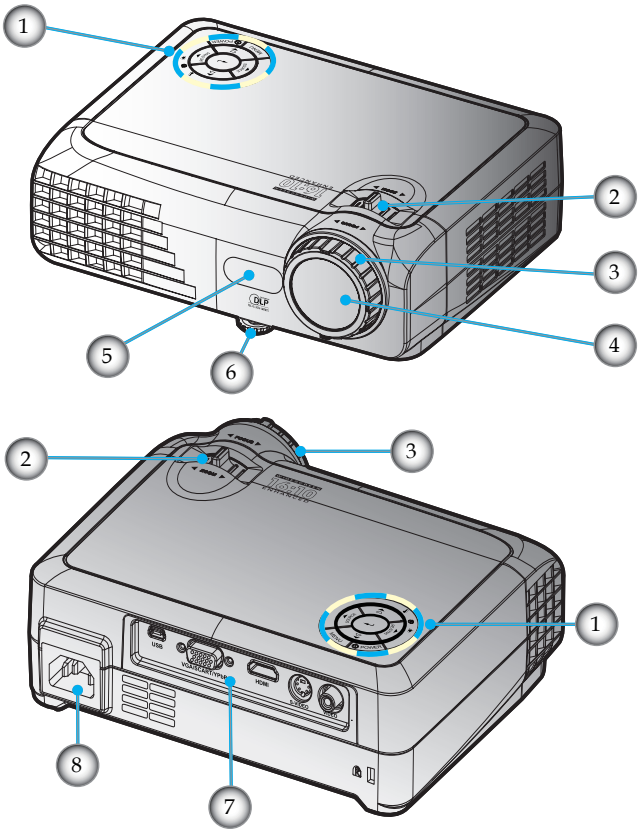
Documentation :

- ☑ Manual do usuário
- ☑ Guia de início rápido
- ☑ Folheto de garantia
- ☑ Cartão WEEE

❖ Devido à diferença nas aplicações para cada país, algumas regiões podem ter acessórios diferentes.

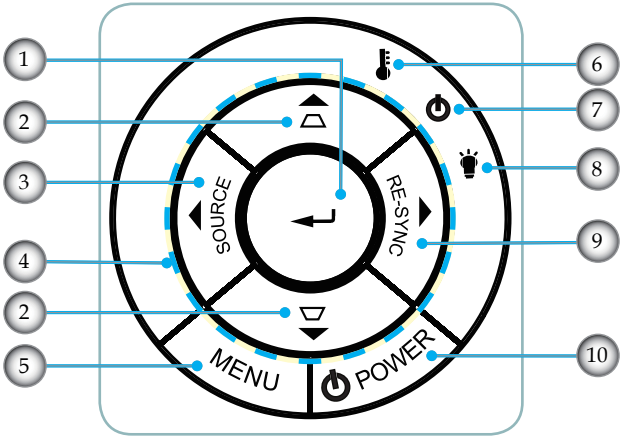
Visão geral do produto

Unidade principal



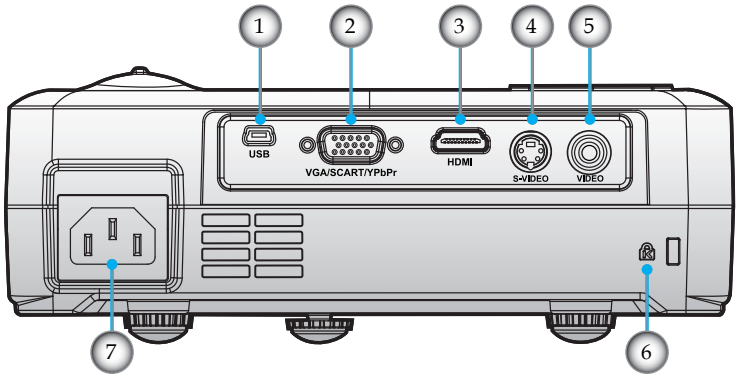
1. Painel de controle
2. Zoom
3. Foco
4. Lente de zoom
5. Receptores de infravermelho
6. Pés de ajuste de inclinação
7. Portas de conexão
8. Soquete de alimentação

Painel de controle



1. Entrar
2. Correção de distorção trapezoidal
3. Origem
4. Teclas de seleção de quatro direções
5. Menu
6. LED de temperatura
7. LED indicador de funcionamento
8. LED da lâmpada
9. Ressincronizar
10. Liga/desliga

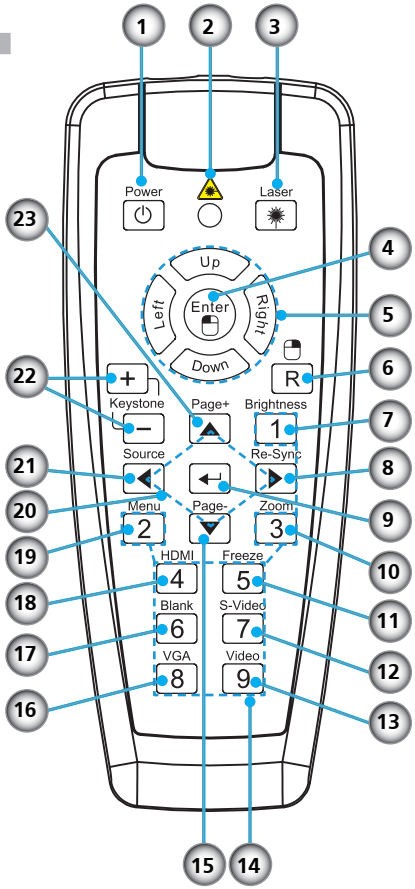
Portas de conexão



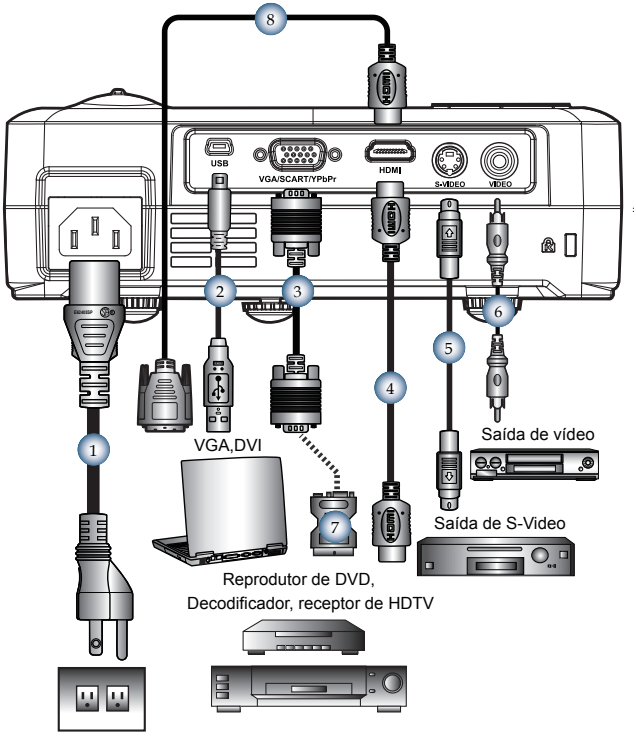
1. Conector USB
2. Conector de entrada VGA (sinal analógico do PC/Entrada de vídeo componente/HDTV/SCART)
3. Conector HDMI
4. Conector de entrada S-Video
5. Conector de entrada de vídeo composto
6. Porta para trava Kensington™
7. Soquete de alimentação

Controle remoto

1. Liga/desliga
2. LED de laser
3. Botão de laser
4. Enter/Clique com o botão esquerdo do mouse
5. PC/controle do mouse
6. Clique com o botão direito do mouse
7. Brilho
8. Ressincronizarc
9. Entrar
10. Zoom
11. Congelar
12. Origem S-Video
13. Origem de vídeo
14. Botões numéricos
15. Página Abaixo
16. VGA (origem VGA)
17. Em branco
18. Origem HDMI
19. Menu
20. Teclas de seleção de quatro direções
21. Origem
22. Distor. trap. +/-
23. Página acima



Conexão do projetor



Devido à diferença nas aplicações para cada país, algumas regiões podem ter acessórios diferentes.

1. Cabo de alimentação
2. Cabo USB
3. Cabo VGA
4. Cabo HDMI (Acessório Opcional)
5. Cabo S-Video (Acessório Opcional)
6. Cabo de vídeo composto (Acessório Opcional)
7. Adaptador SCART RGB/S-Vídeo (Acessório Opcional)
8. Cabo DVI/HDMI (Acessório Opcional)

Como ligar e desligar o projetor

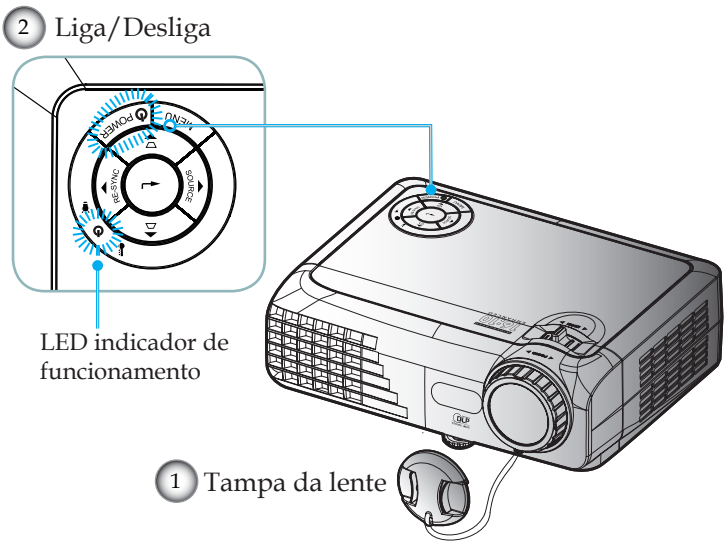
Como ligar o projetor

1. Remova a tampa da lente. ❶
2. Certifique-se de que o cabo de alimentação e o cabo de sinal estejam firmemente conectados. ❷ O LED de funcionamento ficará âmbar.
3. Ligue a lâmpada ao pressionar o botão "Liga/Desliga" no topo do projetor ou no controle remoto. O LED de funcionamento piscará em verde.

   A tela de abertura aparecerá em aproximadamente 10 segundos. Ao usar o projetor pela primeira vez, poderá selecionar o idioma desejado a partir do menu rápido depois da exibição da tela de abertura.
4. Ligue a origem (computador, notebook, reprodutor de vídeo, etc.). O projetor detectará a origem automaticamente.

❖ *Se a tela mostrar "Sem sinal", certifique-se de que os cabos de sinal estão conectados firmemente.*

❖ *Ao conectar várias origens ao mesmo tempo, pressione o botão "Origem" no painel de controle ou a tecla equivalente no controle remoto para alternar entre as entradas.*



NOTE

❖ Ligue o projetor e, a seguir, selecione as origens de sinal.

Como desligar o projetor

1. Pressione o botão "Liga/desliga" para apagar a lâmpada do projetor; você verá uma mensagem na tela do projetor.

2. Pressione novamente o botão "Liga/desliga" para confirmar; do contrário, a mensagem desaparecerá depois de 15 segundos.

   Ao pressionar o botão "Liga/desliga" uma segunda vez, o sistema mostrará a contagem regressiva de tempo na tela.
3. Os ventiladores de arrefecimento continuam a funcionar por cerca de 10 segundos. Quando o botão Power LED (LED de alimentação) ficar âmbar o projetor entrará no modo em espera.

❖ *Se quiser religar o projetor, deverá esperar até que tenha concluído o ciclo de arrefecimento e tenha entrado no modo de espera. No modo de espera, basta pressionar o botão "Liga/desliga" para reiniciar o projetor.*

4. Desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica e do projetor.
5. Não ligue o projetor logo depois de desligá-lo.

Indicador de advertência

❖ Quando o indicador "LAMP" (Lâmpada) ficar vermelho indica que está ocorrendo um problema com a lâmpada e o projetor será fechado automaticamente. Entre em contato com o revendedor ou o centro de serviço local. Consulte as páginas 50 e 51.

❖ Quando o indicador "TEMP(TEMPERATURA)" acende em vermelho, indica que o projetor está superaquecido. O projetor será desligado automaticamente.
Sob condições normais, o projetor pode ser religado depois de esfriar. Se o problema persistir, você deve entrar em contacto com o revendedor ou centro de serviço local. Consulte as páginas 50 e 51.

❖ Quando o indicador "TEMP(TEMPERATURA)" pisca em vermelho, indica que ventilador está com defeito. Entre em contato com o revendedor ou o centro de serviço local. Consulte as páginas 50 e 51.

Ajuste da imagem projetada

Ajuste da altura do projetor

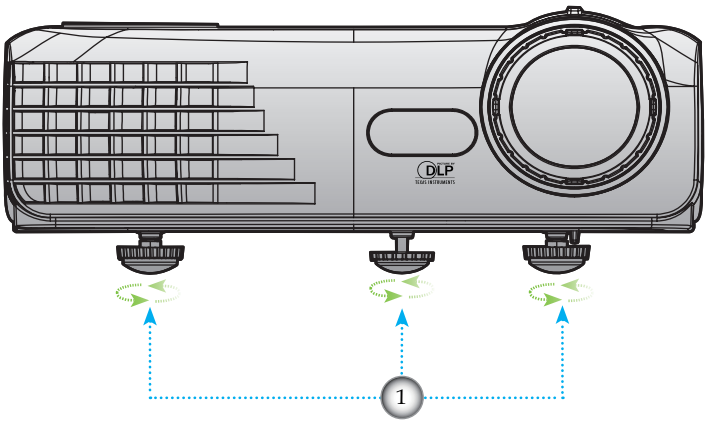
O projetor está equipado com pedal de ajuste de inclinação para ajustar a altura da imagem.

Para elevar a imagem:

Use o parafuso no pedal para levantar a imagem para o ângulo de altura desejado e sintonizar o ângulo da tela ❶.

Para abaixar a imagem:

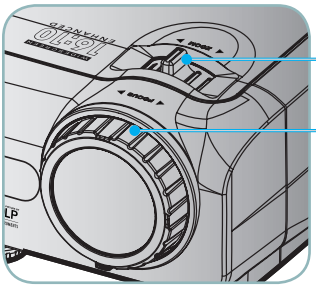
Use o parafuso no pedal para baixar a imagem para o ângulo de altura desejado e sintonizar o ângulo da tela ❶.



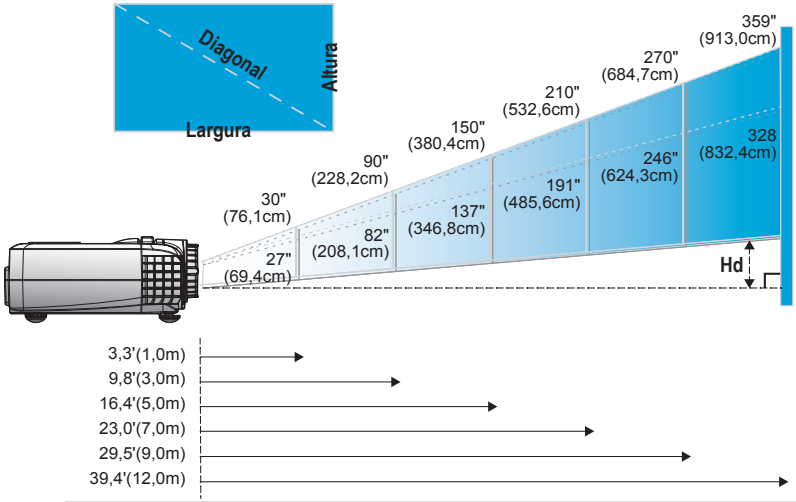
Pedal de ajuste de inclinação

Ajuste do zoom e foco do projetor

É possível girar a alavanca de zoom para ampliar ou reduzir. Para focalizar a imagem, gire o anel de foco até que a imagem esteja nítida. O projetor pode focalizar a uma distância de 1,0 a 12,0 metros.



Ajuste do tamanho da imagem projetada



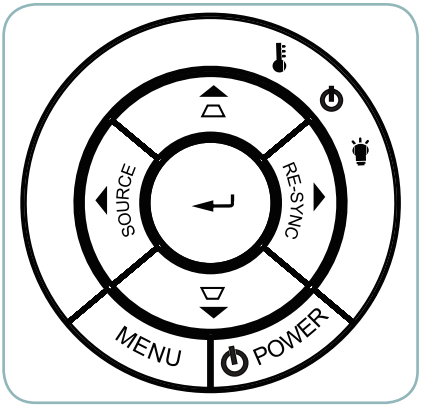
Tela (diagonal)	Máx.	30" (76,1cm)	90" (228,2cm)	150" (380,4cm)	210" (532,6cm)	270" (684,7cm)	359" (913,0cm)
	Mín.	27" (69,4cm)	82" (208,1cm)	137" (346,8cm)	191" (485,6cm)	246" (624,3cm)	328" (832,4cm)
Tamanho da tela	Máx. (LxA)	25,4" x 15,9" 65 x 40cm	76,2" x 47,6" 194 x 121cm	127,0" x 79,4" 323 x 202cm	177,8" x 111,1" 452 x 282cm	228,6" x 142,9" 581 x 363cm	304,8" x 190,5" 774 x 484cm
	Mín. (LxA)	23,2" x 14,5" 59 x 37cm	69,5" x 43,4" 177 x 110cm	115,8" x 72,4" 294 x 184cm	162,1" x 101,3" 412 x 257cm	208,4" x 130,3" 529 x 331cm	277,9" x 173,7" 706 x 441cm
Hd	Máx.	1,97" (5,0cm)	5,91" (15,0cm)	9,84" (25,0cm)	13,78" (35,0cm)	17,72" (45,0cm)	23,62" (60,0cm)
	Mín.	1,79" (4,6cm)	5,38" (13,7cm)	8,97" (22,8cm)	12,56" (31,9cm)	16,15" (41,0cm)	21,54" (54.7cm)
Distância		3,3' (1,0m)	9,8' (3,0m)	16,4' (5,0m)	23,0' (7,0m)	29,5' (9,0m)	39,4' (12,0m)

❖ Este gráfico serve apenas como referência ao usuário.

Painel de controle e controle remoto

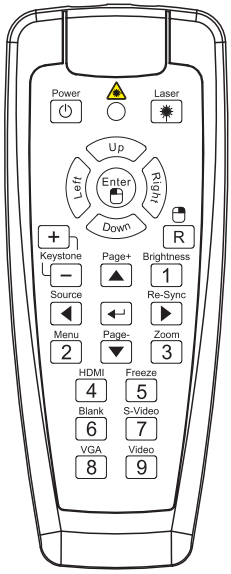
Há duas maneiras de controlar as funções: controle remoto e painel de controle.

Painel de controle



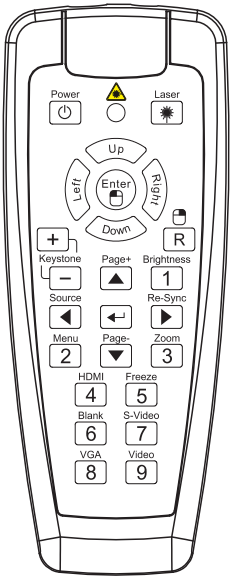
Uso do painel de controle	
Power (Liga/desliga)	Consulte a seção "Como ligar e desligar o projetor" nas páginas 13-14.
Menu	Pressione "Menu" para abrir os menus de exibição em tela (OSD). Para sair do OSD, pressione "Menu" novamente.
Entrar	Confirme a seleção do item.
Source (Origem)	Pressione "Origem" para selecionar a fonte de sinal de entrada.
Re-Sync (Ressincronizar)	Sincroniza automaticamente o projetor para a origem de entrada.
Distor. trap. ▽/△	Ajusta a distorção da imagem causada pela inclinação do projetor (±18 graus)
Teclas de seleção de quatro direções	Use ▲▼◀▶ para selecionar os itens ou fazer ajustes nas seleções.
LED indicador de funcionamento	Indica o status do projetor.
LED da lâmpada	Indica o status da lâmpada do projetor.
LED de temperatura	Indica o status de temperatura do projetor.

Controle remoto



Uso do controle remoto		
Power (Liga/desliga)		Consulte a seção “Como ligar e desligar o projetor” nas páginas 13-14.
Laser Button (Botão de laser)		Aponte o controle remoto para a tela de visualização e mantenha este botão pressionado para ativar o ponteiro a laser.
PC/controle do mouse		O PC/controle do mouse pode ser usado para controlar o movimento do mouse. A função de mouse é habilitada usando o cabo USB para conectar o computador e o projetor.
Enter		Confirme sua seleção de item/Clique com o botão esquerdo do mouse
Keystone +/- (Distor. trap.+/-)		Ajusta a distorção da imagem causada pela inclinação do projetor.
R Button (Botão R)		Clique com o botão direito do mouse
Page + (Página +)		Use o botão para ir página acima.
Brightness (Brilho)		Ajusta o brilho da imagem.
Source (Origem)		Pressione “Origem” para selecionar um sinal de entrada.
Enter		Confirme a seleção do item.
Re-Sync (Ressincronizar)		Sincroniza automaticamente o projetor para a origem de entrada.
Menu		Pressione “Menu” para abrir os menus de exibição em tela (OSD). Para sair do OSD, pressione “Menu” novamente.
Page - (Página -)		Use o botão para ir página abaixo.

Controle remoto



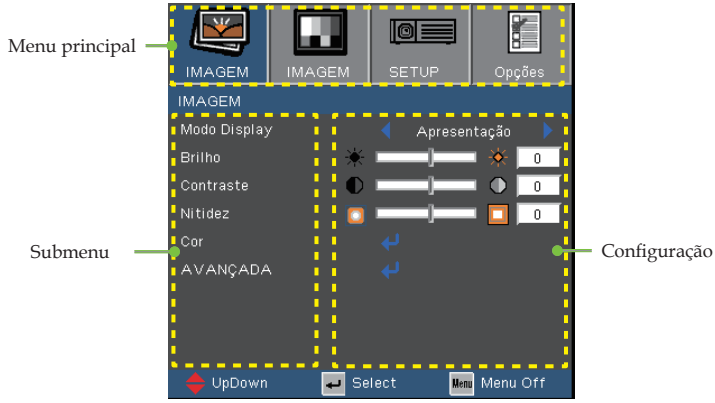
Zoom	Amplia ou reduz a exibição do projetor.
HDMI	Pressione “HDMI” para escolher a origem a partir do conector HDMI.
Freeze (Congelar)	Pressione "Congelar" para pausar a imagem na tela. Pressione novamente este botão para desbloquear.
Blank (Em branco)	Desliga momentaneamente o vídeo. Pressione novamente este botão para desbloquear.
S-Video	Pressione “S-Video” para escolher a origem S-Video.
VGA	Pressione “VGA” para selecionar a fonte VGA.
Teclas de seleção de quatro direções	Use ▲ ▼ ◀ ▶ para selecionar os itens ou fazer ajustes nas seleções.
Video	Pressione “Video” para escolher a origem de vídeo composto.

Menus de exibição em tela

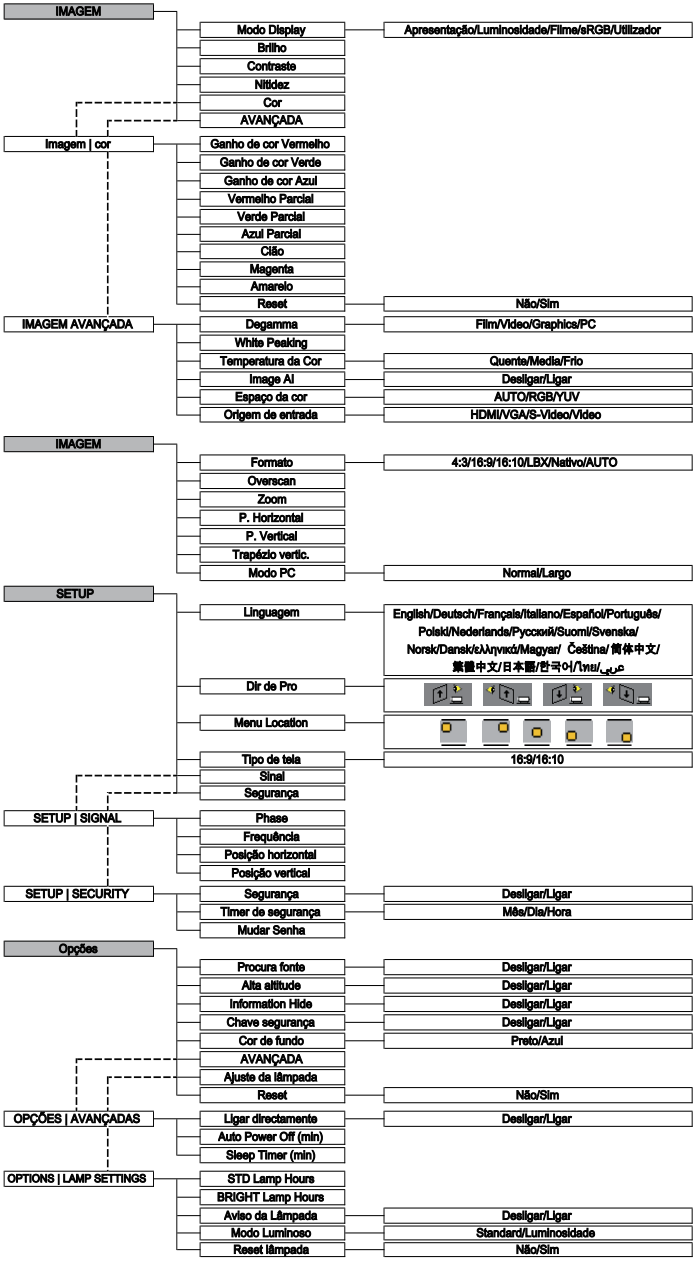
O projetor tem menus multilingües de exibição em tela (OSD) que permitem ajustar a imagem e alterar uma variedade de configurações. O projetor detectará a origem automaticamente.

Como operar

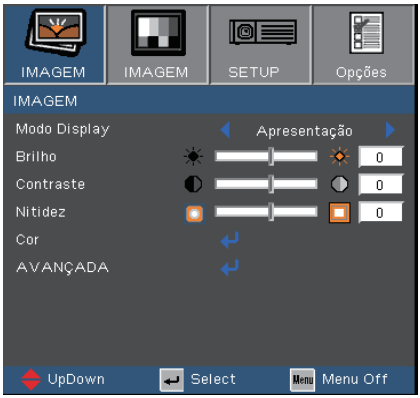
1. Para abrir o menu OSD, pressione o botão "Menu" no controle remoto ou painel de controle.
2 Quando o OSD for exibido, pressione as teclas ◀▶ para selecionar um item no menu principal. Ao fazer uma seleção numa página em particular, pressione a tecla ▼ ou "Entrar" para entrar no submenu.
3. Pressione as teclas ▲▼ para selecionar o item desejado e ajuste as configurações através da tecla ◀▶ .
4. Selecione o próximo item a ser ajustado no submenu e ajuste conforme descrito acima.
5. Pressione "Entrar" para confirmar; a tela retornará para o menu principal.
6. Para sair, pressione "Menu" novamente. O menu OSD será fechado e o projetor salvará automaticamente as novas configurações.



Árvore de menus



Imagem



Modo Display

Há diversas predefinições de fábrica otimizadas para vários tipos de imagens.

- Apresentação: Cor e brilho corretos da entrada de PC.
- Luminosidade: brilho máximo da entrada de PC.
- Filme: Para home theater.
- sRGB: Cor acurada padronizada.
- Utilizador: Memoriza as configurações do próprio usuário.

Brilho

Ajusta o brilho da imagem.

- Pressione ◀ para escurecer a imagem.
- Pressione ▶ para clarear a imagem.

Contraste

O contraste controla o grau de diferença entre as partes mais claras e mais escuras da imagem. O ajuste do contraste altera a quantidade de preto e branco na imagem.

- Pressione ◀ para diminuir o contraste.
- Pressione ▶ para aumentar o contraste.

Nitidez

Ajusta a nitidez da imagem

- Pressione ◀ para diminuir a nitidez.
- Pressione ▶ para aumentar a nitidez.

Imagem | cor

Cor

- Use ▲ ou ▼ para selecionar o item. Use ◀ ou ▶ para selecionar Vermelho, Verde, ou Azul para brilho (Ganho) e contraste (Parcial).
- Ajuste as cores cião, Magenta e Amarelo ou ajuste as configurações de fábrica padrões para ajuste avançado das cores individuais.

Imagem Avançada

Degamma

Esta função permite escolher uma tabela de correção de gama que foi ajustada para resultar na melhor qualidade de imagem para a entrada.

- Film: para home theater.
- Video: para origem de vídeo ou TV.
- Graphics: para origem de imagem.
- PC: para origem de PC ou computador.

White Peaking

Este item ajustável utiliza um novo algoritmo de processamento de cores e otimizações de nível do sistema para proporcionar um brilho mais alto ao fornecer cores reais e mais vibrantes na imagem. O intervalo é “0” a “10”. Se preferir uma imagem otimizada mais forte, ajuste no sentido do valor máximo. Para uma imagem mais suave e natural, ajuste no sentido do valor mínimo.

Temperatura da Cor

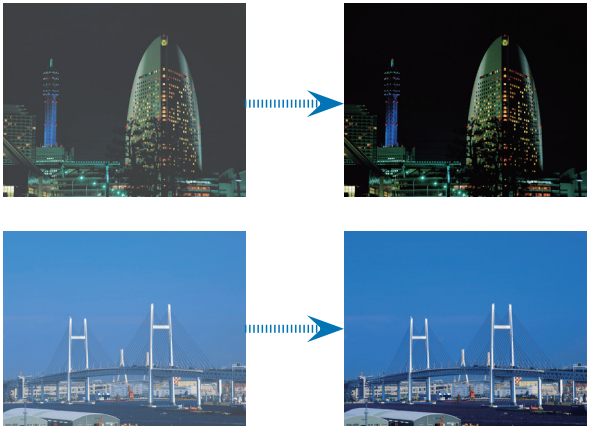
Ajusta a temperatura da cor. Com temperatura fria, a tela apresenta uma cor mais fria; temperatura Quente, a tela apresenta uma cor mais quente.

Imagem Avançada

Image AI

Imagem AI melhora o contraste da imagem otimizando o brilho da lâmpada de acordo com o conteúdo da imagem.

- Ligar: o gerenciador dinâmico de desempenho da imagem é ativado para garantir o máximo prazer ao assistir a um filme dinamicamente com os máximos detalhes escuros revelados, imagem viva e clara totalmente realizada.



- Desligar: O gerenciador de desempenho dinâmico da imagem está em espera.

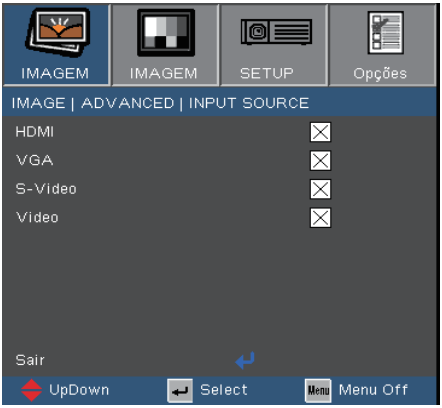
Imagem Avançada

Espaço da cor

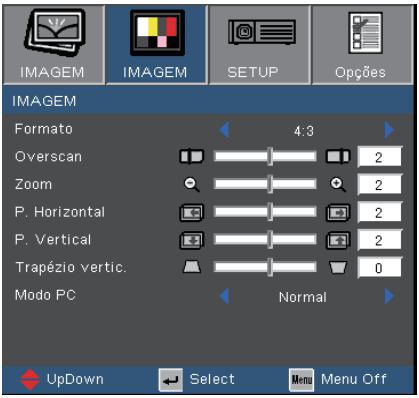
Selecione um tipo de matriz de cor apropriado de AUTO, RGB, YUV.

Origem de entrada

Permite selecionar as origens de entrada. Pressione "↵" no menu seguinte e use ▲ ou ▼ para selecionar. Pressione "Entrar" para finalizar a seleção. O projetor não buscará as entradas que estão desselecionadas.



Imagem



Formato

Use esta função para escolher a proporção desejada.

- 4:3: este formato é para origens de entrada de 4X3 não otimizadas para TV widescreen.
- 16:9: Este formato é usado para fontes de entrada de 16x9, como PC de tela ampla, HDTV e DVD aumentado para TV de tela ampla.
- 16:10: este formato é para origens de entrada de 16X9, como HDTV e DVD otimizadas para TV widescreen.
- LBX: Este formato é para origem letterbox, não-16X9, e para usuários que usam lente externa 16X9 para exibir a proporção 2,35:1 usando a resolução máxima.
- Nativo: Este formato exibe a imagem original sem nenhum redimensionamento.
- AUTO: se o formato Auto for selecionado, o tipo de tela se tornará 16:10 automaticamente.

Proporção de aspecto (fonte detectada)	Redimensionar imagem
4:3	1066 x 800
16:9	1280 x 720
15:9	1280 x 768
16:10	1280 x 800

NOTE

- Tela tipo 16:10 e 16:9.

  Ao escolher 16:9, o formato é 4:3, 16:9, LBX, Nativo, AUTO.

  Quando o modo de tipo de tela 16:10, o formato deve ser 4:3, 16:10, LBX, Nativo, AUTO. (Consulte a página 34)

Imagem

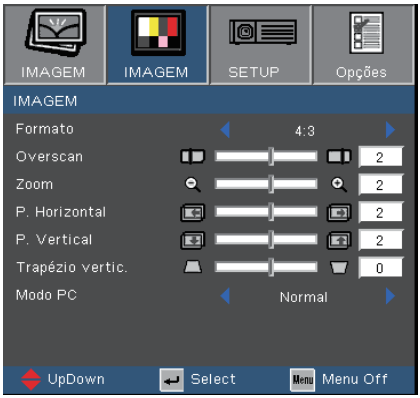
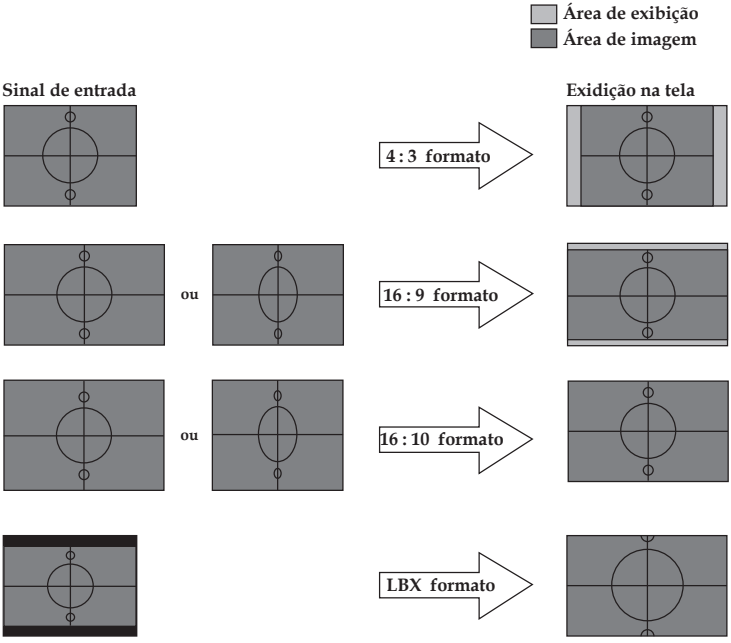
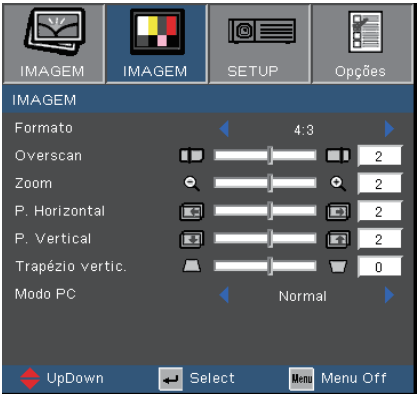


IMAGEM
IMAGEM
SETUP
Opções
IMAGEM
Formato
4:3
Overscan
2
Zoom
2
P. Horizontal
2
P. Vertical
2
Trapézio vertic.
0
Modo PC
Normal
UpDown
Select
Menu
Menu Off


Área de exibição
Área de imagem
Sinal de entrada
Exidição na tela
4 : 3 formato
ou
16 : 9 formato
ou
16 : 10 formato
LBX formato

Imagem



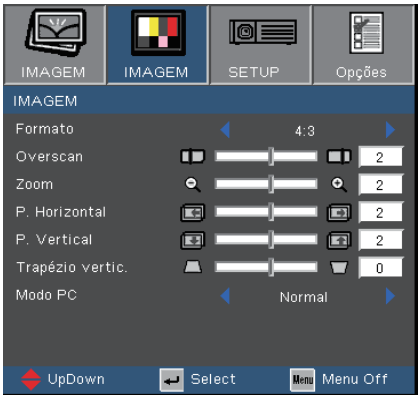
Informações detalhadas sobre o modo LBX:

1) Alguns conteúdos de DVD letterbox não são otimizados para TV de 16X9, portanto, a imagem não aparecerá direito na exibição de 16:9. É possível usar o modo 4:3 para exibir a informações correta. Mas, se o conteúdo em si não for 4:3, terá barras pretas ao redor da imagem numa exibição de 16:9. Para este tipo de conteúdo, é possível usar o modo LBX para preencher a imagem na exibição 16:9 o máximo possível.
2) Se você usar uma lente 16X9 externa, este modo LBX também permite assistir a um conteúdo 2,35:1 (inclusive origem de filme de HDTV e DVD anamórfico) cujo suporte amplo anamórfico seja otimizado para exibição 16X9 numa imagem ampla de 2,35:1.

   Neste caso, não há barras escuras, a potência da lâmpada e resolução vertical máximas são totalmente utilizadas para o máximo em efeitos de visualização.

Em outros casos, deve-se permanecer com os modos 16:9 e 4:3 para a melhor experiência de visualização.

Imagem



Overscan

A função de Sobrevarredura remove o ruído numa imagem de vídeo. Utilize a Sobrevarredura para remover o ruído de codificação de vídeo na borda da origem de vídeo.

Zoom

- Pressione ◀ para reduzir o tamanho de uma imagem.
- Pressione ▶ para ampliar uma imagem na tela de projeção

P. Horizontal

Desloca horizontalmente a posição da imagem projetada.

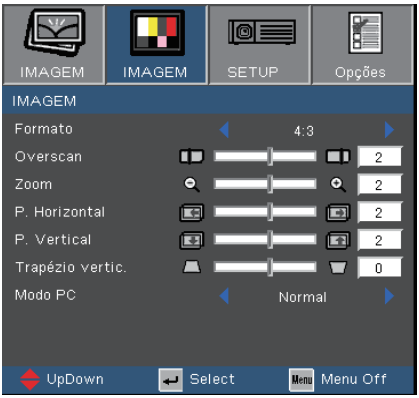
P. Vertical

Desloca verticalmente a posição da imagem projetada.

Trapézio vertic.

Pressione ◀ ou ▶ ara ajustar a distorção vertical da imagem e para tornar a imagem mais quadrada.

Imagem



Modo PC

Este modo é somente aplicado ao usar este projetor com um sinal de PC ou via um conector analógico ou digital.

- Largo: se a saída do PC é uma resolução de formato widescreen, deve-se selecionar esta configuração.

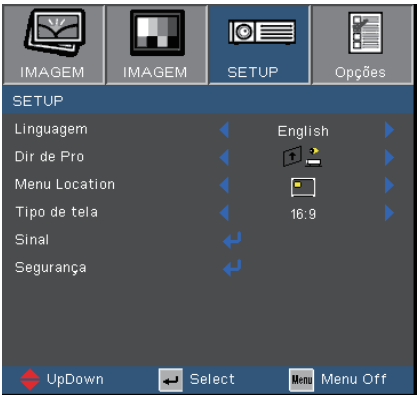
  Exemplos de resoluções widescreen são: 720 x 400 / 854 x 480 / 1280 x 720 / 1280 x 768.

- Normal: se a saída do PC é uma resolução normal (4:3), deve-se selecionar esta configuração.

  Exemplos de resoluções normais são: 640 x 480 / 800 x 600 / 1024 x 768 / 1152 x 870 (*Para MAC.) / 1280 x 1024 / 1400 x 1050.

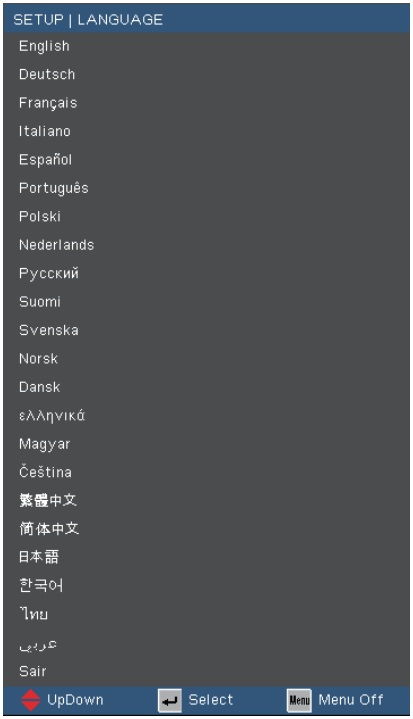
  * Todas as resoluções suportadas estão relacionadas nas páginas 49.

Setup

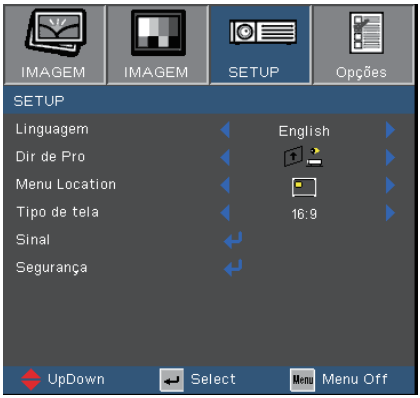


Linguagem

Escolha o menu OSD de vários idiomas. Pressione ◀ ou ▶ ino submenu e use a tecla ▲ ou ▼ para selecionar o idioma preferido. Pressione "Entrar" para finalizar a seleção.



Setup



Dir de Pro

- Frontal, mesa

  A configuração padrão de fábrica.

- Traseira, mesa

  Ao selecionar esta função, o projetor inverte a imagem para que seja possível projetar atrás de uma tela translúcida.

- Inversão da imagem frontal

  Ao selecionar esta função o projetor vira a imagem ao contrário.

- Inversão da imagem de trás

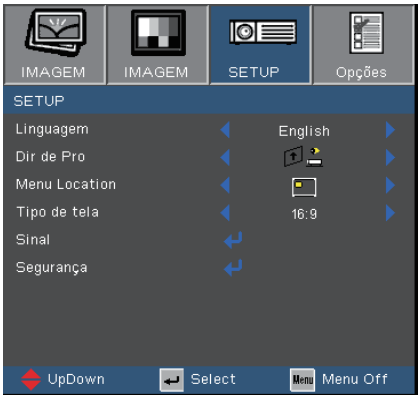
  Ao selecionar esta função o projetor inverte e vira a imagem ao contrário ao mesmo tempo. Pode projetar de trás uma tela translúcida.

❖ Nota: Ao selecionar a tela invertida do projetor o modo Claro sob as configuracoes de lampada sera somente defindo para Claro.

Menu Location

Escolha a posição do menu na tela de exibição.

Setup



Tipo de tela

Escolha o tipo de tela como 16:10 (1280 x 800) ou 16:9 (1280 x 720).

- Quando o "Tipo de tela" está configurado para 16:9, o formato padrão se tornará "4:3, 16:9, LBX, Nativo, AUTO" substitui o formato original "4:3, 16:10, LBX, Nativo, AUTO". (Consulte a página 27)

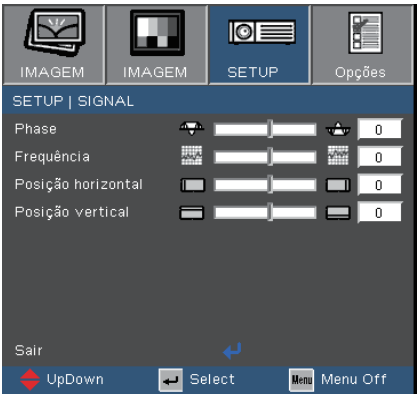
Tela 16:10

Origem	480i/p	576i/p	720p	1080i	PC
4:3	Escala para 1066 x 800				
16:10	Escala para 1280 x 800				
LBX	Escala para 1280 x 960				
Nativo	Mapeamento 1:1 centralizado		1280 x 720 centralizado	Mapeamento 1:1 centralizado, exibição 1280 x 800	Mapeamento 1:1 centralizado
AUTO	Se este formato for selecionado o tipo de tela se tornará automaticamente 16:10 (1280 x 800)				

16:9 Screen

Origem	480i/p	576i/p	720p	1080i	PC
4:3	Escala para 960 x 720				
16:9	Escala para 1280 x 720				
LBX	Escala para 1280 x 960				
Nativo	Mapeamento 1:1 centralizado		1280 x 720 centralizado	Mapeamento 1:1 centralizado, exibição 1280 x 720	Mapeamento 1:1 centralizado
AUTO	Se este formato for selecionado o tipo de tela se tornará automaticamente 16:10 (1280 x 800)				

Setup | Signal



Phase

"Phase" sincroniza o sinal de vídeo com a placa gráfica. Se a imagem estiver instável ou piscando use esta função para corrigi-la.

Frequência

"Frequência" altera a freqüência dos dados de vídeo para que coincida com a freqüência da placa gráfica do computador. Se apresentar uma barra vertical piscando use esta função para fazer o ajuste.

Posição horizontal

- Pressione ◀ para mover a imagem para a esquerda.
- Pressione ▶ para mover a imagem para a direita.

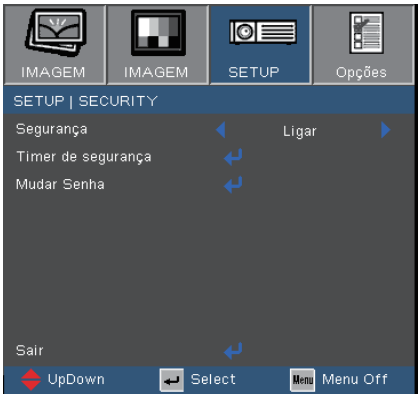
Posição vertical

- Pressione ◀ para mover a imagem para baixo.
- Pressione ▶ para mover a imagem para cima.

NOTE

- O menu"Sinal" é somente suportado no sinal VGA (RGB) analógico.

Setup | Security



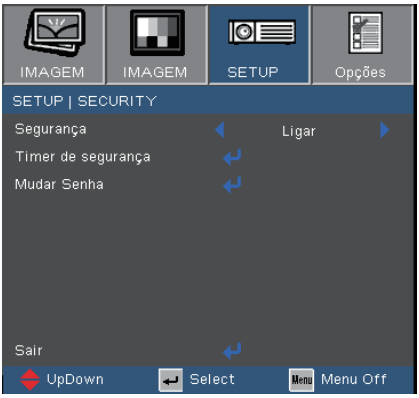
Segurança

- Ligar: Selecione “Ligar” para usar a verificação segura ao ligar o projetor.
- Deslig.: Escolha “Deslig.“ para poder ligar o projetor sem a verificação de senha.

Timer de segurança

Selecione a função de hora (Mês/Dia/Hora) para definir quantas horas pode usar o projetor. Quando esse tempo se esgotar será preciso inserir a senha novamente.

Setup | Security



- ***Primeira vez:***

  1. *A senha é de quatro dígitos e o VALOR PADRÃO é "1234". (primeira vez)*
  2. *Use os botões numéricos no controle remoto para selecionar a senha e, a seguir, pressione "↵" para confirmar a seleção.*

Mudar Senha

1. Pressione "↵" para inserir a senha antiga.
2. Use o botão numérico para inserir a senha atual e, a seguir, pressione a tecla "↵" novamente para revelar o menu OSD seguinte.
3. Role para baixo para realçar Senha e, a seguir, pressione "↵" para ativar.
4. Insira a nova senha (de quatro dígitos) usando os botões numéricos no controle remoto e, a seguir, pressione "↵" para confirmar.
5. Insira a nova senha novamente e pressione "↵" para confirmar.

Opções

Procura fonte

- Ligar: o projetor procurará a porta de conexão especificada.
- Desligar: o projetor procurará outros sinais se o sinal de entrada atual for perdido.

Alta altitude

Escolha “Ligar” para ativar o modo de atitude elevada. Aciona os ventiladores a velocidade máxima continuamente para permitir um arrefecimento adequado do projetor em atitude elevada.

Information Hide

- Ligar: escolha “Ligar” para ocultar a mensagem de busca.
- Desligar: escolha “Desligar” para mostrar a mensagem de busca.

Chave segurança

Quando a função de bloqueio do teclado está ativada, o painel será bloqueado, mas o projetor ainda funcionará a partir do controle remoto. Para desativar esta função, use o controle remoto ou pressione por 7 segundos a tecla “Entrar” no painel de controle.

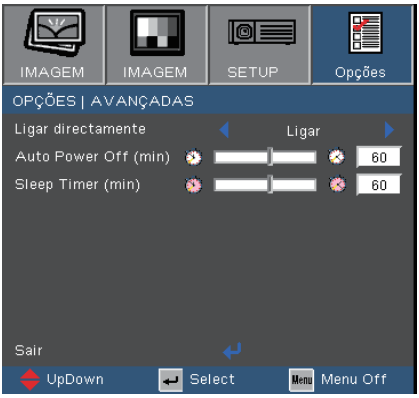
Cor de fundo

Use este recurso para exibir uma tela “Azul” ou “Preto” quando nenhum sinal estiver disponível.

Reset

Escolha “Sim” para retornar os parâmetros de exibição em todos os menus às configurações padrão de fábrica.

Opções | Avançadas



Ligar directamente

Escolha “Ligar” para ativar o modo de ligação direta. O projetor ligará automaticamente ao suprir a alimentação CA sem pressionar a tecla “Liga/desliga” no painel de controle do projetor ou no controle remoto.

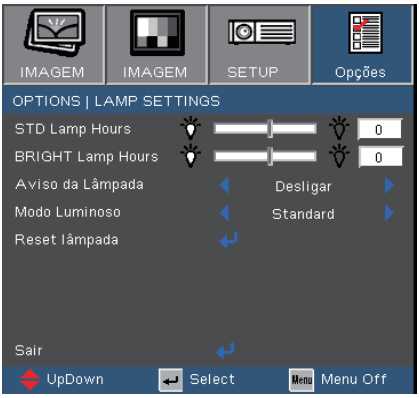
Auto Power Off (min)

Ajusta o intervalo do temporizador de contagem regressiva. O temporizador de contagem regressiva será iniciado quando nenhum sinal estiver sendo enviado para o projetor. A seguir, o projetor será desligado automaticamente quando a contagem regressiva terminar (em minutos).

Sleep Timer (min)

Ajusta o intervalo do temporizador de contagem regressiva. O temporizador será iniciado, com ou sem um sinal de entrada. A seguir, o projetor será desligado automaticamente quando o temporizador de desligamento automático terminar.

Options | Lamp Settings



STD Lamp Hours

Exibe a hora de projeção para usar o modo STD.

BRIGHT Lamp Hours

Exibe a hora de projeção ao usar o modo BRIGHT (Brilho).

Aviso da Lâmpada

Escolha esta função para mostrar ou ocultar a mensagem de advertência quando a mensagem de troca da lâmpada for exibida. A mensagem aparecerá até 30 horas antes da troca sugerida da lâmpada.

Modo Luminoso

- Standard: escolha “Standard” para reduzir o brilho da lâmpada, o que reduzirá o consumo de energia e aumentará a vida útil da lâmpada em até 130%.
- LUMINOSIDADE: Escolha “LUMINOSIDADE” para aumentar o brilho.

Reset lâmpada

Redefine as horas de vida da lâmpada depois da sua troca.

Solução de problemas

Se tiver um problema com o projetor, consulte as seguintes informações. Se o problema persistir, entre em contacto com revendedor ou a assistência técnica local.
(Consulte os detalhes nas páginas 50 e 51)

Problemas de imagem

? Nenhuma imagem aparece na tela

- Certifique-se de que todos os cabos e conexões de alimentação estejam correta e firmemente conectados, como descrito na seção "Instalação".
- Certifique-se de nenhum pino dos conectores esteja torto ou quebrado.
- Verifique se a lâmpada de projeção foi instalada corretamente. Consulte a seção "Troca da lâmpada".
- Certifique-se de ter removido a tampa da lente, e que o projetor esteja ligado.

? Imagem parcial, rolando, ou exibida incorretamente.£á

- Pressione "Re-Sync" no controle remoto.
- Se estiver usando um PC:

Para Windows 95, 98, 2000, XP:

1. Abra o ícone "Meu computador", a pasta "Painel de controle" e, a seguir, clique duas vezes no ícone "Imagem".
2. Selecione a guia "Configurações".
3. Verifique se a configuração de resolução de exibição é menor ou igual a SXGA+ (1400 x 1050). (*)
4. Clique no botão "Propriedades avançadas".

Se o projetor não estiver exibindo a imagem inteira, também será necessário alterar o monitor que estiver usando. Consulte os seguintes passos.

5. Verifique se a configuração de resolução é inferior ou igual a SXGA+ (1400 x 1050).

NOTE

❖ (*) A resolução XGA (1024 x 768) é recomendada para sinal de computador.

6. Selecione o botão "Alterar" abaixo da guia "Monitor".
7. Clique em "Mostrar todos os dispositivos". A seguir, selecione "Tipos de monitores padrão" sob a caixa SP; escolha a resolução desejada sob a caixa "Modelos".
8. Verifique se a configuração de resolução do monitor é menor ou igual a SXGA+ (1400 x 1050). (*)

❖ (*) A resolução XGA (1024 x 768) é recomendada para sinal de computador.

- Se estiver usando um notebook:

1. Primeiro, siga os passos acima para ajustar a resolução do computador.
2. Pressione as teclas apropriadas listadas abaixo, de acordo com o fabricante do notebook, para enviar sinal de saída do notebook para o projetor. Exemplo: [Fn]+[F4]

Acer ⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇨	[Fn]+[F7]
Asus ⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

Mac Apple:
Preferências do sistema ⇨ Imagem ⇨ Disposição⇨ Exibição em espelho

- Se tiver dificuldade em alterar as resoluções ou se o monitor travar, reinicie todos os equipamentos inclusive o projetor.

? A tela do notebook ou PowerBook não está exibindo a sua apresentação.

- Se estiver usando um PC notebook
  Alguns PCs notebook podem desativar suas próprias telas quando um segundo dispositivo de exibição estiver em uso. Cada um tem uma maneira diferente de ser reativado. Consulte o manual do computador para as informações detalhadas.

? A imagem está instável ou trêmula

- Use a função "Phase" para corrigi-la. Consulte a página 35 para mais informações.
- Altere a configuração de cores do monitor no computador.

? A imagem tem uma barra vertical piscando

- Use a função"Frequência" para fazer um ajuste. Consulte a página 35 para mais informações.
- Verifique e reconfigure o modo de exibição da placa gráfica para torná-la compatível com o projetor.

A imagem está fora de foco

- Certifiquese de que a tampa da lente esteja aberta
- Ajuste o anel de foco na lente do projetor.
- Certifiquese de que a tela de projeção esteja a uma distância necessária de 1,0 a 12,0 metros do projetor. Consulte a página 16.

A imagem é esticada ao exibir um título de DVD de 16:9

Ao reproduzir um DVD anamórfico ou DVD de 16:9, o projetor mostrará a melhor imagem no formato 16:9 no lado do projetor.

Se você reproduzir um título de DVD de formato 4:3, altere o formato para 4:3 no OSD do projetor.

Se você reproduzir um título de DVD de formato LBX, altere o formato para LBX no OSD do projetor.

Se a imagem ainda estiver alongada, também será preciso ajustar a proporção da seguinte maneira:

- Configure o formato de exibição para a proporção 16:9 (Largo) no reprodutor de DVD.

A imagem é pequena ou grande demais

- Ajuste a alavanca de zoom na parte superior do projetor.
- Aproxime ou afaste o projetor da tela.
- Pressione o botão [Menu] no controle remoto ou no painel do projetor, vá a "Imagem → Formato" e tente configurações diferentes.

❖ Não é recomendado o uso da correção de distorção trapezoidal

A imagem está com as laterais inclinadas

- Se possível, reposicione o projetor para que esteja centrado na tela e abaixo da sua parte inferior.
- Pressione o botão [Distor. trap +/-] no controle remoto até que os lados estejam verticais.

A imagem está invertida

- Selecione "Setup → Dir de Pro" a partir do menu OSD e ajuste a direção de projeção.

Problemas intermitentes

O projetor pára de responder a todos os controles

- Se for possível, desligue o projetor, desconecte o cabo de alimentação e espere pelo menos 60 segundos antes de reconectar a alimentação.

A lâmpada queimou ou fez um som de estouro

- Quando a lâmpada alcançar o seu ciclo final de vida, ela queimará e poderá produzir um som de estouro. Se isso acontecer, não será possível ligar o projetor até que se troque o módulo da lâmpada. Para trocar a lâmpada, siga os procedimentos descritos na seção "Troca da lâmpada", nas páginas 47 e 48.

Indicação de status do projetor

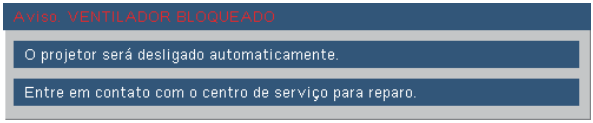
Mensagem do LED

Mensagem	LED indicador de funcionamento	LED de temperatura	LED da lâmpada
	(Verde/Âmbar)	(Vermelho)	(Vermelho)
Estado de espera (cabo de alimentação de entrada)	Âmbar	○	○
Ligado (aquecendo)	Piscando em verde	○	○
Aceso	Verde	○	○
Erro (superaquecimento)	○	☼	○
Erro (falha do ventilador)	○	Piscando (1 s ligado, 1 s desligado)	○
Erro (falha da lâmpada)	○	○	☼

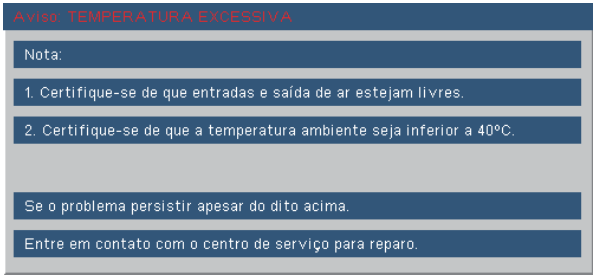
NOTE Aceso constantemente ⇨ ☼ Apagado ⇨ ○

Lembretes de mensagem

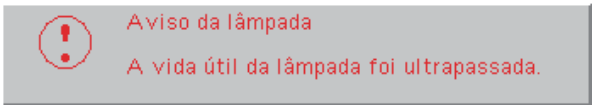
- Falha na ventilação:


Aviso: VENTILADOR BLOQUEADO
O projetor será desligado automaticamente.
Entre em contato com o centro de serviço para reparo.

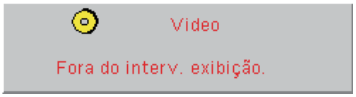
- Aviso de temperatura:


Aviso: TEMPERATURA EXCESSIVA
Nota:
1. Certifique-se de que entradas e saída de ar estejam livres.
2. Certifique-se de que a temperatura ambiente seja inferior a 40°C.
Se o problema persistir apesar do dito acima.
Entre em contato com o centro de serviço para reparo.

- Troca da lâmpada:



- Fora do interv. exibição.



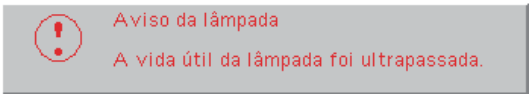
Problemas do controle remoto

? Se o controle remoto não funcionar

- Verifique se o ângulo de funcionamento do controle é de cerca de ±22,5°.
- Certifique-se de que não haja obstruções entre o controle remoto e o projetor. Fique a menos de 6 m do projetor.
- Certifique-se de que as pilhas estejam inseridas corretamente.
- Certifique-se de que as pilhas não estejam fracas. Se estiverem, troque as pilhas fracas do controle remoto.

Troca da lâmpada

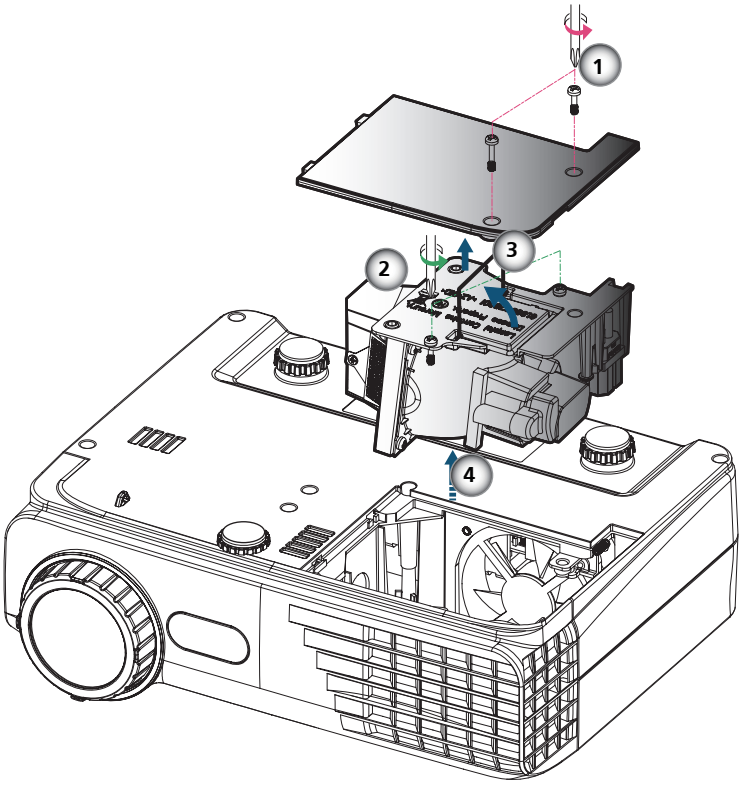
O projetor detecta a vida útil da lâmpada automaticamente. Quando a vida útil da lâmpada estiver perto do final, você receberá uma mensagem de aviso.



Ao vir esta mensagem, entre em contato com o revendedor local, ou o centro de serviço para trocar a lâmpada o mais rápido possível. Certifique-se de que o projetor arrefeceu pelo menos 30 minutos antes de trocar a lâmpada.

⚠ Aviso: O compartimento da lâmpada pode estar quente! Espere esfriar antes de trocar a lâmpada.

⚠ Aviso: para reduzir o risco de ferimentos pessoais, não toque a lâmpada nem a deixe cair. A lâmpada pode trincar e causar ferimentos se cair.



Procedimento de troca da lâmpada:

1. Desligar o projetor pressionando o botão "Liga/desliga".
2. Espere o projetor esfriar por pelo menos 30 minutos.
3. Desconecte o cabo de alimentação.
4. Use uma chave de fenda para desparafusar os 2 parafusos da tampa e, a seguir, levante e remova a tampa. ❶
5. Use uma chave de fenda para remover os dois parafusos do módulo da lâmpada. ❷
6. Puxe o suporte da lâmpada com cuidado.❸
7. Puxe e remova o módulo da lâmpada. ❹

Para reinstalar o módulo da lâmpada, siga os passos anteriores na ordem inversa.

8. Ligue o projetor e use a função "Redefinir lâmpada" depois de reinstalar o módulo da lâmpada.

Reset lâmpada: (i) pressione "Menu" → (ii) selecione "Opções" → (iii) selecione "Ajuste da lâmpada" → (iv) selecione "Reset lâmpada" → (v) selecione "Sim".

Modos de compatibilidade

Compatibilidade do computador

Modos	Resolução	Sincronismo vertical (Hz)	
		Analógico	Digital
VGA	640 x 480	60/ 72/ 75/ 85	60/ 72/ 75/ 85
VGA	720 x 400	70/ 85	70/ 85
SVGA	800 x 600	56/ 60/ 72/ 75/ 85	56/ 60/ 72/ 75/ 85
SVGA	832 x 624	72	72
XGA	1024 x 768	60/ 70/ 75/ 85	60/ 70/ 75/ 85
* XGA	1152 x 864	60/ 70/ 75/ 85	60/ 70/ 75/ 85
WXGA	1280 x 720	50/ 60	***
WXGA	1280 x 768	60	60
WXGA	1280 x 800	60	60
* SXGA	1280 x 1024	60/ 75	60/ 75
* SXGA+	1400 x 1050	60	60
MAC LC 13″	640 x 480	66,66	***
MAC II 13″	640 x 480	66,68	***
MAC 19″	1024 x 768	75	***
* MAC	1152 x 870	75,06	***
MAC G4	640 x 480	60	60/ 70
i MAC DV	1024 x 768	75	***
* i MAC DV	1152 x 870	75	***
* i MAC DV	1280 x 960	75	***
480i/p	720 x 480	***	60
576i/p	720 x 576	***	50
720p	1280 x 720	***	50/ 60
* 1080i	1920 x 1080	***	50/ 60

NOTE

- "*"imagem comprimida de computador.

NOTE

- Para a resolução tela ampla (WXGA) o suporte de compatibilidade é dependente dos modelos Netebook/ PC.

Compatibilidade de vídeo

NTSC	M (3,58MHz), 4,43 MHz, 480i/p @60Hz
PAL	B, D, G, H, I, M, N, 576i/p @50Hz
SECAM	B, D, G, K, K1, L
HDTV	480p, 576p, 720p, 1080i (50/60 Hz)

Escritórios globais da Optoma

Para serviço ou suporte, entre em contato com o escritório local.

EUA

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, EUA
www.optomausa.com

Tel : 408-383-3700 (inglês/francês)
Fax : 408-383-3702
Serviço:services@optoma.com

Canadá

5630 Kennedy Road, Mississauga,
ON, L4Z 2A9, Canadá
www.optoma.ca

Tel : 905-361-2582
Fax : 905-361-2581

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, RU
www.optoma.eu
Serviço Tel : +44 (0)1923 691865

Tel : +44 (0) 1923 691 800
Fax : +44 (0) 1923 691 888
Serviço: service@tsc-europe.com

França

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, França

Tel : +33 1 41 46 12 20
Fax : +33 1 41 46 94 35
Serviço: savoptoma@optoma.fr

Espanha

C/ José Hierro,36 Of. 1C
28529 Rivas VaciaMadrid,
Espanha

Tel.: +34 91 499 06 06
Fax : +34 91 670 08 32

Alemanha

Werftstrasse 25
D40549 Düsseldorf,
Alemanha

Tel : +49 (0) 211 506 6670
Fax : +49 (0) 211 506 66799
Serviço: info@optoma.de

Escandinávia

Grev Wedels Plass 2
3015 Drammen
Noruega

Tel : +47 32 26 89 90
Fax : +47 32 83 78 98
Serviço: info@optoma.no

Latin America

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optoma.com.br

Tel : 408-383-3700
Fax : 408-383-3702
www.optoma.com.mx

Coreano

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku, seoul,135-815, Coréia

Tel : +82+2+34430004
Fax : +82+2+34430005

Japonês

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエスエム
サポートセンター: 0120-46-5040

E-mail : info@osscreen.com
www.os-worldwide.com

Taiwan

5F., No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City,
Taipei Taiwan 231, R.O.C.
www.optoma.com.tw

Tel : +886-2-2218-2360
Fax : +886-2-2218-2313
Service : services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

Tel : +852-2396-8968
Fax : +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

Tel : +86-21-62947376
Fax : +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Notas reguladoras e de segurança

Este apêndice apresenta os avisos gerais sobre seu projetor.

Aviso da FCC

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram estipulados para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este dispositivo gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às radiocomunicações.

Entretanto, não há qualquer garantia de que a interferência não ocorrerá numa instalação em particular. Se este dispositivo causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o dispositivo, o usuário deverá tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o dispositivo e o receptor.
- Conecte o dispositivo a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Aviso: Cabos blindados

Todas as conexões a outros dispositivos computacionais devem ser feitas com cabos blindados para manter a conformidade com as normas da FCC.

Atenção

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela fabricante podem anular a autoridade do usuário, o que é garantido pela Federal Communications Commission, de operar este projetor.

Condições de operação

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. A operação está sujeita a estas duas condições

1. Este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial, e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar uma operação indesejada.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaration of Conformity for EU countries

- Diretriz de EMC 2004/108/EC (incluindo emendas)
- Diretriz de Baixa Tensão 2006/95/EC
- Diretriz de R&TTE 1999/5/EC (se o produto possui uma função de RF)

Instruções de eliminação

Não jogue este dispositivo eletrônico no lixo ao eliminá-lo. Para minimizar a poluição e garantir a máxima proteção do meio ambiente, recicle-o.